

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MECUT-MMKS-MQL STEEL+ALU+COPPER Art. 60 1261, 60 1263, 60 1262

Aktualizacja: 01.01.2024

Numer materiału: 194

Strona 1 z 8

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

MECUT-MMKS-MQL STEEL+ALU+COPPER Art. 60 1261, 60 1263, 60 1262

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Płyn chłodząco-smarujący

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: Karnasch Professional Tools GmbH
Ulica: Theodor-Heuss-Anlage 12
Miejscowość: D-68165 Mannheim
Telefon: +49 (0) 6203 / 4039 - 0
E-mail: info@atakarnasch.com
Osoba do kontaktu: Volker Mayer, Sascha Riedel
Internet: www.karnasch.tools
Wydział Odpowiedzialny: Volker Mayer, Sascha Riedel
Tel: 06203 / 4039 - 0

1.4. Numer telefonu alarmowego: Numer telefonu alarmowego (24h) + 48 22 307 3690 (en,pl)**Informacja uzupełniająca**

Tylko do użytku przemysłowego/dla osób przeszkolonych.

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

2.2. Elementy oznakowania**2.3. Inne zagrożenia**

Unikać uwolnienia do środowiska.

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny**Informacja uzupełniająca**

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy**Wskazówki ogólne**

W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza. Zadnego rodzaju podawanie leków przy utracie świadomości lub skurczach. Udzielający pierwszej pomocy: stosować środki ochrony osobistej!

Objawy mogą pojawić się także dopiero po wielu godzinach po ekspozycji na działanie.

W przypadku wdychania

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MECUT-MMKS-MQL STEEL+ALU+COPPER Art. 60 1261, 60 1263, 60 1262

Aktualizacja: 01.01.2024

Numer materiału: 194

Strona 2 z 8

ciepłe miejsce.

W przypadku kontaktu ze skórą

Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydłem. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

NIE wywoływać wymiotów.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych informacji.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Mgła wodna. Suchy środek gaśniczy. Dwutlenek węgla. Piana.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Silny strumień wodny.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać:

Dwutlenek węgla (CO₂).

Tlenek węgla

Tlenki azotu (NO_x).

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nie wdychać gazów eksplozywnych i pożarowych. Nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia.

Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych****Ogólne wskazówki**

używać osobistego wyposażenia ochronnego. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Zapewnić odpowiednią wentylację.

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

Dla osób udzielających pomocy

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy Poszkodowanych należy wydostać ze strefy zagrożenia i ułożyć.

Nie należy pozostawiać poszkodowanych bez nadzoru. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Należy zastosować odpowiednie środki ochronne dla układu oddechowego.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

Należy zebrać do zamkniętych pojemników i odstawić do utylizacji.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MECUT-MMKS-MQL STEEL+ALU+COPPER Art. 60 1261, 60 1263, 60 1262

Aktualizacja: 01.01.2024

Numer materiału: 194

Strona 3 z 8

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**W celu hermetyzacji**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący).

Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

Czyścić detergentami. Unikać rozpuszczalników.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Unikać tworzenia się mgły olejowej.

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Informacja uzupełniająca

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Opakowanie przechowywać suchą i dobrze zamkniętą, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci.

Zalecana temperatura magazynowania: 5-40 °C

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

Maksymalny okres przechowywania: 3 lata

Inne informacje o warunkach przechowywania

Chronić przed światłem słonecznym. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Należy zastosować się do zaleceń w załączonej dokumentacji technicznej.

Tylko do użytku przemysłowego/dla osób przeszkolonych.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli****Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia**

Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne w miejscu pracy.

8.2. Kontrola narażenia**Stosowne techniczne środki kontroli**

Jeśli nie jest możliwa lub wystarczająca miejscowa wentylacja, należy zapewnić dobrą wentylację całego stanowiska roboczego.

Ochrona oczu lub twarzy

EN 166

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MECUT-MMKS-MQL STEEL+ALU+COPPER Art. 60 1261, 60 1263, 60 1262

Aktualizacja: 01.01.2024

Numer materiału: 194

Strona 4 z 8

Ochrona rąk

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu.

Ochrona skóry

Odporne na chemikalia obuwie ochronne. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Po użyciu produktu natychmiast gruntownie oczyścić skórę. Sporządzić plan ochrony skóry.

Ochrona dróg oddechowych

przy właściwym użytkowaniu i w normalnych warunkach ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna.

Kontrola narażenia środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	płynny
Kolor:	żółty
Zapach:	charakterystyczny

Metoda testu

pH: nie dotyczy

Zmiana stanu

Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: nieokreślony

Temperatura zapłonu: >180 °C DIN EN 57

Granice wybuchowości - dolna: nieokreślony

Granice wybuchowości - górna: nieokreślony

Prężność par: nieokreślony

Prężność par: nieokreślony

Gęstość (przy 20 °C): 0,91 g/cm³ EN ISO 12185

Rozpuszczalność w wodzie: 0,0 g/L

Lepkość kinematyczna: 37 mm²/s ASTM D 7042
(przy 40 °C)**9.2. Inne informacje**

Brak dostępnych informacji.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Chronić przed: gorąco.

10.5. Materiały niezgodne

Należy unikać: Środek utleniający, silny. Kwas.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozpadu: brak

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MECUT-MMKS-MQL STEEL+ALU+COPPER Art. 60 1261, 60 1263, 60 1262

Aktualizacja: 01.01.2024

Numer materiału: 194

Strona 5 z 8

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**Toksykokinetyka, metabolizm i rozmieszczenie**

Nie istnieją żadne dane na temat samego preparatu/mieszaniny.

Dane odnoszą się do głównego składnika.

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

ETAmix obliczony

ATE (droga pokarmowa) > 2000 mg/kg; ATE (skóra) > 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa para) > 20 mg/l; ATE (droga oddechowa pył/mgła) > 5 mg/l

Działanie drażniące i żrące

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie szkodliwe na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Informacja uzupełniająca do badań

Brak wartych do wymienienia zagrożeń. Doświadczenia z praktyki.

Wypowiedź jest pochodna w stosunku do cech pojedynczych komponentów.

Klasyfikacji dokonano na podstawie procesu kalkulacji w oparciu o wytyczne rozporządzenia 1999/45/WE.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność**

Produkt nie został przebadany.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie został przebadany.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie został przebadany.

12.4. Mobilność w glebie

w stanie dostarczenia: płynny

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

Składniki w tym preparacie nie spełniają kryteriów zaklasyfikowania jako substancji PBT lub vPvB.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MECUT-MMKS-MQL STEEL+ALU+COPPER Art. 60 1261, 60 1263, 60 1262

Aktualizacja: 01.01.2024

Numer materiału: 194

Strona 6 z 8

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Zawartość/pojemnik usuwać wg określonych zasad recyklingu lub za pośrednictwem składowiska odpadów. Usunięcie zgodnie z dyrektywą 2008/98/WE dotyczącą odpadów i odpadów niebezpiecznych. Niezanieczyszczone opakowania mogą zostać poddane recyklingowi.

Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

120107 ODPADY Z KSZTAŁTOWANIA ORAZ FIZYCZNEJ I MECHANICZNEJ POWIERZCHNIOWEJ OBRÓBK METALI I TWORZYW SZTUCZNYCH; odpady z kształtowania i powierzchniowej obróbki fizycznej i mechanicznej metali i tworzyw sztucznych; odpadowe oleje mineralne z obróbki metali niezawierające chlorowców (z wyłączeniem emulsji i roztworów); odpady niebezpieczne

Kod odpadów - wykorzystany produkt

120109 ODPADY Z KSZTAŁTOWANIA ORAZ FIZYCZNEJ I MECHANICZNEJ POWIERZCHNIOWEJ OBRÓBK METALI I TWORZYW SZTUCZNYCH; odpady z kształtowania i powierzchniowej obróbki fizycznej i mechanicznej metali i tworzyw sztucznych; odpadowe emulsje i roztwory z obróbki metali niezawierające chlorowców; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Niezanieczyszczone opakowania mogą zostać poddane recyklingowi.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.4. Grupa pakowania:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Inne istotne informacje (Transport lądowy)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport wodny śródlądowy (ADN)**14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.4. Grupa pakowania:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Inne istotne informacje (Transport wodny śródlądowy)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MECUT-MMKS-MQL STEEL+ALU+COPPER Art. 60 1261, 60 1263, 60 1262

Aktualizacja: 01.01.2024

Numer materiału: 194

Strona 7 z 8

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ):

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Inne istotne informacje (Transport morski)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN (numer ONZ):

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Inne istotne informacje (Transport lotniczy)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: Nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**Informacje dotyczące przepisów UE**

Dyrektywa 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych: 0,0 %

Dyrektywa 2004/42/WE w sprawie LZO w farbách i lakierach: 0,0 %

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - niewielkie zagrożenie dla wód

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla tej substancji nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa substancji.

SEKCJA 16: Inne informacje

Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 1,2,4,6,7,9,11,13,15,16.

AICS (Australien), DSL (Kanada), IECSC (China), REACH (Europäische Union), ENCS (Japan), ISHL (Japan), KECI (Korea), NZIoC (Neuseeland), PICCS (Philippinen), TSCA (USA)

Skróty i akronimy

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

MECUT-MMKS-MQL STEEL+ALU+COPPER Art. 60 1261, 60 1263, 60 1262

Aktualizacja: 01.01.2024

Numer materiału: 194

Strona 8 z 8

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
CAS: Chemical Abstracts Service
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern

Informacja uzupełniająca

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie uzasadniają stosunku prawnego.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)